



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2021  
(OR. en)

6130/21

---

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0011 (NLE)

---

UD 50  
CID 7  
TRANS 76

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης που συστάθηκε με την τελωνειακή σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίου TIR, όσον αφορά τις τροποποιήσεις της εν λόγω σύμβασης

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) .../... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης που συστάθηκε με την τελωνειακή σύμβαση  
σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίου TIR,  
όσον αφορά τις τροποποιήσεις της εν λόγω σύμβασης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η τελωνειακή σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίου TIR, της 14ης Νοεμβρίου 1975 («σύμβαση TIR»), εγκρίθηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2112/78 του Συμβουλίου<sup>1</sup> και άρχισε να ισχύει, όσον αφορά την Κοινότητα, στις 20 Ιουνίου 1983.
- (2) Ενοποιημένη έκδοση της σύμβασης TIR δημοσιεύθηκε ως παράρτημα της απόφασης 2009/477/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>2</sup>. Η εν λόγω απόφαση προβλέπει ότι η Επιτροπή οφείλει να δημοσιεύει τις μελλοντικές τροποποιήσεις της σύμβασης TIR στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* αναφέροντας την ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.
- (3) Σύμφωνα με τη σύμβαση TIR, η Επιτροπή Διαχείρισης που συστάθηκε με τη σύμβαση TIR («Επιτροπή Διαχείρισης») μπορεί να εγκρίνει τροποποιήσεις της σύμβασης TIR και των παραρτημάτων της με πλειοψηφία των δύο τρίτων των παρόντων και ψηφιζόντων μελών της.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2112/78 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, περί συνάψεως της τελωνειακής συμβάσεως περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR), η οποία υπεγράφη στη Γενεύη στις 14 Νοεμβρίου 1975 (EE L 252 της 14.9.1978, σ. 1).

<sup>2</sup> Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2009, η οποία δημοσιεύει σε ενοποιημένη μορφή το κείμενο της Τελωνειακής Σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR) που υπεγράφη στη Γενεύη στις 14 Νοεμβρίου 1975, όπως τροποποιήθηκε έκτοτε (EE L 165 της 26.6.2009, σ. 1).

- (4) Η Επιτροπή Διαχείρισης, κατά τη διάρκεια της 74ης συνόδου της από τις 9 έως τις 12 Φεβρουαρίου 2021 ή σε επόμενη σύνοδό της, πρόκειται να εγκρίνει ορισμένες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της σύμβασης TIR.
- (5) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προηγουμένως εγκριθείσα τροποποίηση του άρθρου 18 της σύμβασης TIR, με την οποία αυξήθηκε ο συνολικός αριθμός των τελωνείων που μπορούν να εμπλέκονται σε πράξη μεταφοράς με δελτίο TIR, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το παράρτημα 1 της σύμβασης TIR και να επικαιροποιηθεί η διάταξη της έκδοσης 1 και της έκδοσης 2 του υποδείγματος δελτίου TIR.
- (6) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης όσον αφορά τις τροποποιήσεις της σύμβασης TIR, δεδομένου ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (7) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης θα πρέπει, επομένως, να βασιστεί στα σχέδια τροποποιήσεων που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης που συστάθηκε με την τελωνειακή σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων υπό την κάλυψη δελτίου TIR, κατά τη διάρκεια της 74ης συνόδου της από τις 9 έως τις 12 Φεβρουαρίου 2021 ή σε επόμενη σύνοδο, όσον αφορά τις τροποποιήσεις της εν λόγω σύμβασης, βασίζεται στα σχέδια τροποποιήσεων που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης μπορούν να εγκρίνουν ήσσονος σημασίας τεχνικές αλλαγές επί των σχεδίων τροποποιήσεων χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

### *Άρθρο 2*

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από την Επιτροπή. Τα κράτη μέλη εκφράζουν τη θέση της Ένωσης όταν διεξάγεται επίσημη ψηφοφορία στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

### *Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

....

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*